

LA AURORA

Semanario Bilingüe.—Se publica los sábados

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En las Baleares... 1'00 peseta trimestre.
En las provincias... 1'50 » »
Extranjero... 2'00 » »

REDACCIÓN Y ADMINISTRACION

AMADOR N.º 22. MANACOR

Anuncios y comunicados á precios convencionales

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

EN PALMA:—Librería de Felipe Guasp.—Morty, 6. Taller de encuadernaciones de Francisco Ferrer.—Sta. Eulalia, 25 y en la Administración de este periódico.

¿Qu'es qu'hem de rectificar?

Dimecres de la setmana passada, dia 26 d' Octubre, hora-baxa, rebérem aqueys documents.

«Para que sirva de rectificación á lo expuesto en el periódico de su dirección n.º 212 de ocho de los corrientes, remitole la adjunta certificación para que esta y el presente se inserten en dicho periódico, dando así cumplimiento á lo preceptuado por la ley de Imprenta y á lo que acordó el Ayuntamiento que tengo el honor de presidir.

«Dios guarde á V. muchos años.

Manacor 25 de Octubre de 1910

Francisco Gomila

Sr. Director del periódico local La Aurora

«Don Juan Parera y Fornés, Secretario del Ayuntamiento de la villa de Manacor, capital de partido en la provincia de las Baleares.

«Certifico: Que en el libro de actas de las sesiones celebradas por el Ayuntamiento de esta villa, que obra en la Secretaria de mi cargo, entre otros consta, en la que se celebró el dia 27 de Septiembre próximo pasado, el extremo siguiente:

En este estado el Sr. Soler pide á la Comisión si ha dictaminado acerca de la petición del Capitán de la Guardia Civil sobre la Casa Cuartel—El Sr. Presidente dice que es necesario en primer término, levantar un plano de las obras que deben realizarse—Continuó manifestando el Sr. Soler haber visto con sorpresa que los Frailes se habian apoderado de cierto local que pertenece al municipio y toda vez que en este momento no puede acreditarse ó justificarse tener autorización para ello, propone se acuerde, toda vez que el Ayuntamiento necesita del local ocupado, se obligue á dichos señores á desocuparlo interin acrediten tener posesión del mismo. El Sr. Perelló manifestó haber visto el local cuartel de la Guardia Civil y considera es inservible, y necesario el que ocupan los frailes.—El Sr. Soler insiste en su proposición la que fué aprobada por unanimidad.

Sres. asistentes

D. Bartolomé Marcó, Presidente; D. Bartolomé Rosselló; D. Antonio Cabrer; D. José Forteza; D. Andrés Juan; D. Pedro José Alcover; D. Juan Fullana; D. Cosme Parera; D. Guillermo Riera; D. Antonio Riera; D. Jaime Perelló; D. Miguel Febrer; D. Mateo Soler.

«Otro sí certifico que en el acta de la sesión celebrada el dia 18 del actual, consta el extremo que copio:

«En este estado, el Sr. Soler pide al Sr. Presidente que por el Secretario

se diera lectura á la proposición que formuló en la sesión del dia 27 de Septiembre próximo pasado referente á la desocupación de cierto local por los P.P. D.D.—Luego de leído el extremo solicitado añadió haber visto con disgusto y sorpresa que el semanario «La Aurora» de esta localidad se produjera de una manera calumniosa contra el proponente y el Sr. Febrer y hasta contra el Ayuntamiento cuando su proposición la fundaba unicamente por tener el Municipio necesidad de dicho local, que no se dirigia contra los Frailes puesto que hubiera hecho lo mismo cualquiera entidad y persona lo hubiera ocupado. Apela al testimonio de los Sres. Concejales de que su proposición no coartaba el derecho de propiedad de nadie por cuanto se les reservaba el de justificar si era suyo ó si estaban autorizados para ello. Que el articulista alude al Sr. Febrer, que este no intervino en la discusión y si los Sres. Perelló y Forteza manifestando el primero su opinión de que era necesario el local en cuestión para la casa cuartel de la Guardia Civil; y el Sr. Forteza dijo: que hacia un año habla pedido á la Corporación si dichos P.P. estaban autorizados para ocupar el solar de referencia y en caso afirmativo se les obligue á firmar un documento en que se especifique que el uso sea temporal reservándose el Ayuntamiento el poder utilizarlo cuando tenga necesidad del mismo y se adherieron á mi proposición; y después de dar lectura á un párrafo del citado semanario para continuar lo que tenia expuesto, terminó proponiendo que el Ayuntamiento acordase lo que proceda.—El Sr. Perelló consideró muy oportuna la manifestación del Sr. Soler y que pensaba formular protesta por considerar que dicho artículo calumnia no tan solo al Sr. Soler sino que tambien al Ayuntamiento por cuyo motivo propone á la Corporación acuerde pedir al Sr. Director la rectificación de la parte del artículo de referencia mediante copia que se ha de remitir, del acuerdo del citado dia y de lo que recaiga en el presente para esclarecer la verdad de los hechos haciendo constar que dicho acuerdo se tomó por unanimidad. El Sr. Forteza á preguntas del Sr. Soler dijo que nada tiene que oponer á lo que se habia manifestado. «Discutido suficientemente se aprobó por unanimidad la anterior proposición»

Señores asistentes

D. Bartolomé Marcó, Presidente; D. Andrés Juan; D. Cosme Parera; D. Mateo Soler; D. Guillermo Riera; D. Miguel Febrer; D. Jaime Perelló; D. Pedro José Alcover; D. Antonio Riera; D. Matías Bosch; D. Bartolomé Rosselló; D. José Forteza; D. Antonio Cabrer; D.

Juan Fullana.

«Y para que conste libro y firmo la presente por disposición del Sr. Alcalde que la visa y autorizo con el sello que usa esta municipalidad, en Manacor á veinticinco de Octubre de mil novecientos diez»

Juan Parera

V.º B.º

El Alcalde

Francisco Gomila

Bé mos hem buydat es cap per trobar un títol escayent a lo que anam á dir sobre aqueys documents, i no n'hem trobat d' altre més qu' aqueix: ¿Qu'es lo qu' hem de rectificar? Es favor més gros que porem fer a n-es que mos demanen que *rectifiquem*, es creure que no han lletgit bé es nostro article de 8 d' octubre. Si l' haguessen lletgit bé, estam segurs que no mos demanarien que *rectificásem*.

Lo primer de tot, ¿que vol dir *rectificar*? En sentit *literal*, vol dir adressar, posar dret lo tort; i en sentit *figurat*, significa dir *dret* lo qu' han dit *tort*, axó es, dir conforme a sa veritat lo qu' han dit contra sa veritat, dir exacte lo qu' han dit inexacte.

Ara bé, dins es nostro article de dia 8 d' octubre *Lo des Frares i s' Ajuntament* diguérem res que no sia ver? que no sia exacte? que no sia axí com diguérem?—Es qui mos demanen que *rectifiquem*, ¿han provat, han fet veure, han senyalat res de lo que diguérem que no sia ver, qu' estiguem a n-es cas de *rectificarho*, qu' ells ni altres tenguen dret de fermosho *rectificar*? Vegemho. Anem per parts.

1.

LO DES COMPANYY SOLER (MOLINET).

Li deym *company* porque es axó es tractament que 's donen es socialistes. ¿Que diguerem d' aquest *company*? 1.º Que sostenia que «cert local» que ocupen es Frares (Dominics), no es d' aqueys, sino de s' Ajuntament. 2.º Que proposá a s' Ajuntament de prendre-los aquest «local». 3.º Que ab axó havia «compromés de mala manera s' Ajuntament». 4.º Que havia fet axó es *company Molinet* «per molestar es frares». ¿E-hi ha res d' axó que no sia ver? que sia *rectificable*?

Que 's *company Molinet* pretén qu' aquell «local» es de s' Ajuntament i no des Frares, i que proposá a s' Ajuntament de prendre-los, consta i se veu ben clar demunt sa cópia de s' acte de sa sessió de 27 de setembre que 'l Sr. Batle mos ha enviada. Que ab tal proposició En *Molinet* «comprometia s' Ajuntament de mala manera» també es evident, porque, tenint l' Església de Mallorca d' aquest «local» des frares

un títol escrit de propietat, otorgat pe' s' Estat metex, «proposar de pendre» tal «local» a n-es qui 'n te sa propietat i sa possessió pacífica, es «proposarli» de cometre una injusticia, uná violació de Dret, un robo. Per lo metex, es «comprometre de mala manera» aquell a n-e qui 's «proposá tal atrocitat ¿Estam?

De manera que lo que diguerem demunt es tres primers punts es ben ver, no 's *rectificable* en cap manera, ni estam disposats a *rectificarho* en res ni per res.

Vejem ara es quart punt. Digüerem qu' En *Molinet* proposá alló a s' Ajuntament «per molestar es Frares». I mos sortí ell a sa sessió de 18 d' octubre dient que «La Aurora havia parlat d' ell d' una manera calumniosa». ¿Aont es sa «calumnia» de *La Aurora* contra En *Molinet*? ¿Com demostra que 'l «calumniarem»? ¿Com? Dient que «sa seua proposició se fundava únicament per tenir es Municipi necessitat de dit local, que no se dirigia contra 's Frares, suposat qu' hauria fet lo metex, qualsevol entitat i persona l' hagués ocupat». —¿Vol dir En *Molinet* «ab sa seua proposició» «no 's dirigia contra 's Frares»? Idó ¿contra qui? ¿Contra En Bernat Dimoni o N' Ayna Pates, que fa tants d' anys que son morts?—Ab tants d' altres «locals» com e-hi ha dins es grandios edifici des Convent i fora des Convent, ocupats per altres «entitats i persones», En *Molinet*, devant sa necessitat que diu que té s' Ajuntament, no se 'n aná a fixarse en cap altre més que en so des Frares. ¡I mos conta que no hu va fer porque fossen es Frares! Idó ¿com justament se fixá ab so local des Frares i no en cap altre «local», tants com n' hi ha? ¡Mirau quina casualitat! ¡Un *socialista* fixarse justament ab so «local» des Frares, i no en sa partida d' altres locals que hi ha dins es Convent i fora des Convent! ¡Quina cosa més rara i més estranya! ¡I ara mos conta que no hu va fer p' es Frares que «no 's dirigia contra 's Frares!» Pero 's doná 's cas de que, tot d' una que hu va haver fet, sortí es paperot republicá i socialista d' En Jimenez Moya, tot xarpat i cantant victória contra 's frares per axó qu' havia lograt contra ells En *Molinet* «d' acort ab En Febrer (*Mistero*)» senyalant tal éxit com «una» «ventatje» de «sa campanya» de «republicans i socialistes» dins Manacor. I ara dissapte passat sortí 's paperot socialista de Ciutat, *Obreiro Balear*, celebrant sa feta des «socialista Mateu Soler» «contra 's Frares», alegrantse fora mida pes «tir» des *company Soler* contra «es Frares». —¿Donen conta tal volta aquests dos paperots de tots ets acorts de s' Ajuntament de Manacor? No. ¿Com, idó, donaren conta d' aquets

«contra 's Freres»? Senzillament pe' sa punta, pe' sa tendència que tenia «contra 's Freres». I ara mos surt En Molinet negant que hi hagués tal punta ni tendència dins sa seua «proposició». Axó hu ha d' anar a contar a in-Justicia i a s' Obier Balear. Quant aqueys rectificquin, llavó veurem si noltros estam a n-es cas de rectificar. —¿Diu En Molinet que sa «seua proposició» «no se dirigia contra 's Freres»? S'acta de sa sessió de 27 de setembre canta ben clar, dient que 'l Sr. Soler (Molinet) «proposa que acordi se obligui a dits senyors» (es Freres) a desocuparlo, s' entén, aquell «local». Si En Molinet hagués proposat de prende un «local» ocupat per una «altra entitat i persona», sa seua proposició se seria «dirigida» «contra» aqueixa «entitat» o «persona», axí com de fet «se dirigí contra 's Freres». —Per lo metex, fins altra orde no estam disposats a retirar ni rectificar res de lo que diguérem d' En Molinet dins s' article de 8 d' octubre. I feym avinent, que, com tot lo que n' diguérem, eren coses particulars d' ell, negú més qu' ell pot exigirnos cap rectificació respecte de tals coses. Qu' s dirigisca ell a La Aurora, que s' espliqui, i llavó, i sols llavó veurem si estam a n-es cas de rectificar res.

Pero abans de despedirmos de s' amable company Molinet, li volem donar... una ditada de mel sobre unes quantes atrocitats que va dir a sa sessió de 27 de setembre i a sa de 18 d' octubre per enflocar i endiumenjar sa seua «proposició». Idó, segons sa còpia de s' acta de 17 de setembre, va proposar que prenguéss' Ajuntament aquell «local» a n-es Freres. «interin» aquests «acreditin teníne possessió». Ab axó acreditá ell que porá ésser un bon barbé, pero que en matèria de Dret i en questions jurídiques no hi entén pelada ni sap per ont e-hi van; i lo pitjor que hi vol entendre. Perque ¿aont s' es vist may, en no ésser entre sauatjes, que a un qui está en possessió pacífica d' una cosa, li prenguin assestsuaxi aquella cosa, i «mentres tant qu' acredití que n' estava en possessió»? No, Sr. Molinet, axó no 's fa a cap país civilisat. A tot possessor pacífic, com e-hu son es Freres des «local» de referència, per despujarlo de sa possessió, primer li han de provar que sa possessió que n' té, no es legitima, no 's funda en dret. Axó havieu de proposar a s' Ajuntament que fés lo primer de tot, i no lo que proposareu, i per axó vos diguérem dia 8 d' octubre, i vos repetim avuy que ab sa vostra «proposició» «comprometéreu de mala manera s' Ajuntament» —I váreu reincidir quant, segons conta sa còpia de s' acta de sa sessió de 18 d' octubre, anàreu a dir que sa vostra «proposició» «no coartava es dret de propietat de negú» perque «reservàreu» a n-es Freres es dret «de justificar si era seu» es «local» aquell «o si estaven autorisats» per ocupar-lo. ¿Vol dir no era «coartar es dret» des Freres, sostenir que no era seu lo que tenen, i que s' Ajuntament los ho prenguéss' ? ¿E-hu trobaríeu vos que «no coartarien» es vostro «dret», si ara qualcú «proposás» que vos prenguessen lo qu' es vostro? ¿Que li diríeu a n-aquest tal, si vos deya que, mentres tant, poríeu justificar si era vostro alló? Estaríeu a n-es cas de rebutjar tal sortida com una befa indigna, i tendríeu raó. Idó sa metexa

raó tenen es Freres i té l' Església contra vos. Per lo metex, sa vostra proposició «coartava» «es dret» des Freres i de l' Església; era una injustícia, una violació de dret, una... atrocitat. ¿En voleu més?

LO DES RETGIDOR FEBRER (MISTERO)

¿Que diguérem d' aquest senyor? Que havia proposat ab En Molinet a s' Ajuntament de prende a n-es Freres «es local» de referència. ¿Per que diguérem axó? Perque lletgirém dalt in-Justicia de dia 1 d' octubre que sa proposició de prende a n-es Freres es ditzos «local», l' havia feta «es retgidor socialista, Mateu Soler» «d' acort ab En Miquel Febrer, retgidor republicá». —Pero ara En Molinet a sa sessió de 18 d' octubre mos surt, segons sa còpia de s' acta que 's Batle mos enviá, que «En Febrer» «no va intervenir en sa discussió». —I ¿que, si «no hi intervengué»? ¿Noltros que 'hu diguérem? Ni en resárem! Diguérem tan sols que havia feta ab En Molinet aquella proposició, fundantmos en lo qu' havia dit in-Justicia, axó es, qu' En Soler e-hu «via proposat d' acort ab En Febrer. ¿No es ver axó? Idó ¿per que no fan rectificar in-Justicia? Quant in-Justicia haja rectificat, i En Febrer (Mistero), ell i no nigú altre, se dirigisca a noltros exigint o demanant sa rectificació, llavó, sols llavó, veurem si 'ns establex ferla: Per ara no estam disposats a res, a res, a res que s' assemblí ni s' acosti de cent llogos a cap rectificació respecte des retgidor Febrer (Mistero).

LO DES RETGIDOR SR. PERELLÓ

D' aquest senyor no n' havíem dit res. De manera qu' ell si es afitat sense demanar-lehi; i, no sols axó, sino que, faltant a sa veritat, diu que La Aurora ha «calumniat no tan sols el Sr. Soler, sino que també s' Ajuntament». —¡Uey! senyoret, no fasséu tanta de via! Es fals de tota falsedat qu' hájem calumniat ni En Molinet ni s' Ajuntament; i no está bé per un Mestre d' Escola ni per cap persona conforme, fer inculpacions tan grans com aquestes, sense provarles. ¿Que va que no sou capás de provar vos cap d' aquexes inculpacions que mos feys, i que per falses, les vos tiram pe' sa cara? ¿Voleu un consej nostro? Idó no us afitiqueu a defensor de causes perdudes, si no 'n voleu sortir escabrat. ¡Com es verneíssim!

LO DE S' AJUNTAMENT

¿Que diguérem de s' Ajuntament per haver de rectificar? ¿En diguerem res ofensiu? ¿Li atribuïrem cap fet fals o n' hi desfigurárem cap? Sols a n-aquex cas, segons s' article 14 de sa Lley de Policia d' Imprenta de 26 de juliol de 1883, estariem obligats a haver de rectificar. Pero ¿com mos hem de trobar a n-aquest cas, si noltros dins s' article de 8 d' octubre no 'ns referirem a res qu' hagués fet s' Ajuntament. Sols en diguérem: «...seria de veure que s, Ajuntament provás de prendreles a n-es freres», axó es, «ses cambres de dalt la sacristia». «No hu creym que hu fassa; no hu esperam des bon sentit des retjidors». ¿Aont es idó «s' ofensa» qu' hájem feta ni «s' fet fals o desfigurat»

qu' hájem atribuít a s' Ajuntament, per venir obligats a rectificar? De totes maneres, que 's digni es nostro Magnific Ajuntament especificarmos lo que vol que rectifiquem, i prometem desd' ara fer tot quant estiga de la nostra part per complaure'l. S' Autoritat per noltros sempre es molt respectable; la consideram com una cosa sagrada. Jamay es sa nostra voluntat d' ofendre-la en res ni per res. Per lo metex, salva sa nostra consciència, estam a disposició de sa nostra Magnífica Autoritat Municipal.

ACABATAY

Acabam ab sa pregunta ab qu' hem comensat ¿qu' es lo qu' hem de rectificar? Esperam ordes... fundades en lley, com se suposa. I ara que posam punt, volem fer avinent una cosa a n-es qui d' avuy endevant tenguen s' ocurrència de demanarmos o d' exigirmos que rectifiquem. Tenguen en conte que per escriure lo qu' escrivim, Deu no mos ho tenga en retret ni en vanagloria, mos solem comenar a Deu i a Sta. Maria i a n-es Sants de sa nostra devoció per que mos il-luminin en lo que anam a escriure. Ara bé, es qui mos vulguin fer rectificar que s' hi comanin lo metex, i que mirin bé, sa passa que van a donar, si no 's volen esposar a durse 'n un disgust. ¿O no hi ha més que fer rectificar? Van ben calats per aygo es qui hu creuen.

Parla en Revenjoli. Escoltan y oïren.

SERVES

N' haurem d' arrambar unes quantes a n-ets escriguedors de El Ideal, Obiero Ba'ear i in-Justicia i a tots ets anti-clericals i radicals que 's presentin. Com no fan tracte bo, no hi ha altre remey que bestreurelos. Aquest bestreure no més es salat p' es qui rep.

UN ALTRE ÈXIT ANTICLERICAL

E-hu va ésser, sens dupte, es congrés lliure-pensador que s' inaugura a Barcelona dia 23 d' octubre. Havien escuit aquest dia per ferne qualcuna de populo bárbaro; pero s' arma les fé fetxida. Es Congrés va néxer mort. resultá un esvortó, un fracás complet. Tant, que 's paperots anti-clericals mallorquins que l' havien anunciat ab bombo i platillos, ara no n' han dit res, com si no hi hagués hagut tal Congrés. —Ja 's sap que no sempre 'l dimoni i es seus missatjes, es radicals, fan tot lo que volen. Moltes les ne surten d'esguerrades, bunyols sense forat. Pero 's dimonis no affluxen may, sempre tiren endevant— aquí cayc, aquí m' axec. —¿Quant imitarem es catòlics sa constància i sa poca vessa des missatjes del dimoni?

NO HI HA UN TAL

El Ideal surt dissapte passat tot satisfet, donant per vera sa noticia de que En Maura se retira de sa política, allá ont ja feya dies que tota sa premsa conservadora i En Maura metex e-hu «vien desmentit, dient que no era ver que hi hagués tal retirada. Idó bé, El Ideal

persistex en que En Maura se retira. Es paperots radicals son axí. ¿Que los es a ells dir mentides, mentres puguen fer mal a... n-En Maura? ¡Aquest Maura! Ja les ne dona de mal de ventre! ¡Ja los ne fa fer d' arrieses! Es catòlics estam ben en es cas de prendre'n nota d' aquest odi a mort que tenen a n-En Maura tots ets anti-clericals, tots es revolucionaris. ¿Com es que l' odien tant i tant? ¿Perque fa sa causa d' ells? ¡Ca! Perque avuy per avuy es qui les posa més terra a s' escudella, perque es avuy per avuy s' ostacle més gros que té sa Revolució dins Espanya.

SA REPÚBLICA SENSE MÓCA

S' hi troba a Espanya, segons mos conta el gran Biel Alomar dalt El Ideal de dissapte passat. E-hu diu sense revolteries, tot dret: «¿com voleu que hi haja entre ses burguesies», axó es, sa gent de ses ciutats «aspiració de república, si sa república es un ideal, i mos falta s' orgue per sentirlo»? De manera que, segons N' Alomar, no hi ha «idea de república», ni qui sente tal «idea», ni cervells que la puguen sentir, i, per lo metex, no hi ha republicans. ¿Que hi diuen a n-axó es paperots El Ideal i in-Justicia, que no s' aturen de dir que tot Espanya es republicana i que només volen sa monarquia es quatre cacics? ¿Que hi contesten a n-axó de N' Alomar?

De manera que, segons N' Alomar sa república dins Espanya no es més qu' una canavera: se troba sense ideal sensa ánima, sense... moca.

Pero, Mestre Biel, ¿que deys que 's republicans no tenen ideal? I es paperot aont escriviu «que no hu es El Ideal?... Ah! pero no es s' ideal de bon de verés, sino de per riures, de paper... d' estrass... retut.

NO DIGUEU MENTIDES

MESTRE BIEL!

No está bé per un homo com vos dirne, com ne deys dins aquex articlot de El Ideal, allá ont mos sortiu que, si demanen a un catòlic sobre sa doctrina i es dogmes de sa nostra Fe, contestará: —«Jo no 'n sé res... Jo no fas més que seguir un culte que no comprenc». —Es fals i mentida que 's catòlics contestin axó, en demanarlos des seus dogmes i doctrines. Es fals i mentida lo que deys que 's catalicisme «aturi» la gent «de pensar» i la privi de «sa facultat de raó», i mos fassi «esclaus». Es es vostro «futurisme» toxarrut, que no es bo més que per fer carronyes, bréndoles, perduts i gent de força. —¿De Mestre Biel de l' orde! ¡Ja vos hi costará salat qualque dia, en sortir d' aquex mon si no vos convertiu d' hora, s' haver abandonada i combatuda sa Fe catòlica, qu' es llum i claredat per tot homo que vé a n-aquest mon; qu' es camí, veritat i vida per tots es fiys d' Adam, que no s' estimin més sa fosca del dimoni, com vos, que sa llum de Deu. ¿Vol dir, perque vos heu perdut es cap i çs kirieleyson ab so vostro esveuvat «futurisme», perque 's vostro cervell ja només funciona a la biorxa, ara voleu i preteniu que som es catòlics qu' hem perduda, perque son creyents, sa facultat de pensar? ¡Ca, homo! ¡sabeu que hi anau d' errat! ¡Sou vos que l' heu perduda i ben

perduda an-aquexa facultat! ¡Es sa vostra pípa que no tira gens gens! ¡Sa nostra té un tirany de primera, gràcies a Deu!

V

¡AQUEST CASTELLÀ!

Pero, Sr. Agustín de *El Ideal* ¿que us ha fet es castellà per haverlo d' anar a malmenar posant falsos testimonis a n-es pobre i indefens verb *escampar*, arribant a s' estrem punible d' escriure: «Subid ecos triunfadores, del reino lusitano (*¿reino encara? ¡blasfemasti!*) o y ESCAMPAOS sobre la tumba del fenecido maestro» (En Salmerón. ¡Pobre homo! ¡Després de mort, haverli de cantar tals *responsos!*).

No, senyoret, *escampar* mallorquí no té res que veure ab *escampar* castellà. Aquest no significa *esparcir*, que volguéreu dir vos, si no *aclarirse 's temps, adesar, arreconar una cosa.*

Com axó hu escriguéreu a la mala hora de la nit, segons mos conta, se veu que aquex *escampaos* es una becada que pegáreu. Anauhi alerta un altre pic!

VI

¿IDÓ?

Mos conta 's metex Sr. Agustín que «s' exércit» de sa bandera republicana d' Espanya es «inmens». ¿Idó com no entren? ¿Com no se 'n servexen d' aquex «exércit» «inmens»? ¡Hala, republicanétxos... *inmensos!* ¡fora són! ¿Que estau per bésties? ¿Sou *inmensos*, i anau a peu, i hateu pe' ses fóranes? ¡Com-es-vetla-vera-veu!

VII

¡BEN DITI

Idó sí, n' ha endevinada una el Sr. Agustín de *El Ideal*, tracta de *Deus falsos* es caporals republicans que palanquetjen per arribar a caps de sa república, *verbo*, En Lerroux, En Soriano, etc.

Teniu raó, Sr. Agustín. ¡E-hu son *Deus-falsos*, i ben *falsos*, tant un com s' altre. Son uns *Deus* de l' engán,... *sevillanos*, com es *duros* dolents.

¡Es nom de Deu que mos poreu fer nostra sa dita d' un republicà!

¿E-hu sentiú, republicans manacorins lerrouxistes? Es vostro caporal, En Lerroux, es un *Deu-fals*. Vos ho fa a sebre un republicà tan poc dupat com el Sr. Agustín de *El Ideal*.

VIII

¿TAN-METEX?

El Ideal mos fa a sebre que li agrada que *La Aurora* li espolsi sa murta. ¿Sí? Idó que posi s' esquena a bon lloc. Noltros li asseguram que primer sa canstará ell de *parar*, i de *rebre*, que noltros de *bestreureli*.—I diu que En Revenjoli se defensa de ses veritats de *El Ideal* ab *insults*. ¡Ca, homo! Es a sen revés. En Revenjoli vos *ataca* fa més de dos mesos, posant en solva ses vostras virollades, desfent ses vostres mentides, i voltros ni eyma tenui per *defensarvos*. ¡Si no gosau treure 's nas defora de por de qu' En Revenjoli no 'l vos fassa mal-bé ab un clec!

¡Que hu son de trempats aqueys republicanétxos per una ména! Se veu que no 'n paguen *dret de porta*.

IX

RATX D' INFAMIES

No es altra cosa un articletxo que

publica dissapte passat *Obrero Balear* bax des titol *¿Si penetraremos!* contra ses monjes suposantes unes *perdudes*, bolcantse dins bassals de luxuriosa brutícia. ¡Quina indignitat! ¡quina iniquitat! ¡quina infàmia, tractar axí aquells àngels en carn humana!

¡I axó hu escriuen per defensar sa *classe trabajadora*, per instruir-la!

¡Calumniar de sa manera més indigne ses monjes, omplintles de llot i de inmundicia! ¡ses monjes que fan tant i tant de be a sa classe trabajadora, que presten tants de servicis de franc a sa classe trabajadora! ¡que sacrificuen sa seua vida, sa seua jovintut, sa seua salut a n-es servici desa classe trabajadora!

¡Escriguedors de *Obrero Balear!* ¡que Deu vos ho perdoni! ¡que Deu vos do conèxement! ¡Desgraciats! ¡Malanats!

X

ES MENTIDA!

Sí, e-hu es lo que diu s' *Obrer Balear*, que lo que ocupen es Frares de St. Domingo de Manacor, e-hu hajen pres a n-es poble. Lo qu' ocupen, es ben seu, des Frares, perqu' ells e-hu construien ab doblers seus. Vos han enganats com uns xinos ¡o escriguedors des paperot socialista! es qui vos han dit que 's Frares hajen pres res a n-es poble ni a negú. ¡Es a n-es Frares que prenguien l' any 1835 tot es grandió edificis des convent de St. Vicens Ferrer contra tot Dret, contra tota raó; si, los ho robaren! I qui los ho robá a n-es Frares tat alló ¡o socialistes! foren es vostros avis i rebesavis, ets anti-clericals de l' any 1835, que en matèria d' angles llargues, en volien ab qualsevol! ¿Estam, escriguedors de s' *Obrer Balear*.

XI

¿I ES PAPEROT IN-JUSTICIA?

Seguex prim de l'oms, que tasanetja, sensa alé per apagar un llum.

Umpl tres planes i una columna ab so discursot que En Lerroux ha fet a sa seua tropa per apasivarlos sobre's rebumbori d'ells contra's seus retjidors de Barcelona. A n-aquest discursot embuyá fil per, llarc; i per embadalir es beneyts que l' escoltaven, les digué qu' aviat entrarà sa república. Es lo que diu ell fa mes de deu anys. Ah! també escopí verí a roys contra 'n Maura i es frares Axó no hi poria faltar.

Era per embadalir aquella gent furiosa casi tota contra 's seus retjidors (ells douen sebre perque); pero no s'escapá de siulos i de crits de *¡fuera!* i *¡embustero!*. D' axó no en diu res in-justicia, com se suposa. Sembla que com en Lerroux hagué acabat, se 'n alsá un, i digué ben fort:—*Por respeto á V. D. Alejandro, no ha pasado algo grave; pero que conste que no nos ha convencido.*

¿Que vos sembla, republicanets beneytons, de Manacor? Lerrouxistes eh?

I la resta de in-justicia son tres columnes de ximplexes i virollades contra es digníssim diputat per Mallorca don Juan Valenzuela. ¿No fa bé a Manacor aquest senyor? Idó es bo de veure que no hi deu quebre bax d' es *berret* d' in-justicia.

I ¿que du mes es paperot d' En Jimenez Moya? Res pus, gràcies a Deu.

¡Pobres republicans que paguen es paperot i es qui l' escriu! Ja es alló de *burro paga i je-lés.*

Per part nostra, jendevant ses atxes!

QUE CONSTI

Mos diuen que 's procurador D. Andreu Galmés ha cregut que lo que dèyem dissapte passat d' un que *du bigots* i parla malament de *La Aurora*,

anava per ell. No, Sr. Galmés, no anava per vosté alló, sino per un altre. Estiga tránquil; en haver de dir res de vosté e-hu direm anomenantlo ab so seu nom i llinatge.

Sección Local

Hemos recibido el siguiente atento B. L. M., que con gusto publicamos.

Por acuerdo del Ayuntamiento

B. L. M.

Al Sr. Director del periódico «La Aurora», y se le invita á la reunión que se celebrará en el Centro de Variedades el día trece del corriente á las catorce y media, para tratar del grandioso débito que tiene Manacor con la Hacienda y de arbitrar medios para gestionar del Gobierno su condonación.

Siendo el objeto de la reunión, asunto de tantísima importancia para nuestra población, el Ayuntamiento no puede resolver por sí, esperando se dignará asistir; enter diéndose que de no concurrir estará conforme con lo que acuerde la mayoría.

Manacor 2 de Noviembre de 1910.

LA COMISIÓN,

Francisco Gomila José Forteza
Jaime Perelló Mateo Soler

Agradecemos la atención, aplaudimos la idea y deseamos al Ayuntamiento un feliz resultado en sus gestiones para bien de nuestro pueblo.

El conocido editor Saturnino Calleja, comienza hoy la publicación de una Biblioteca que llama CIENCIA Y ACCION-ESTUDIOS SOCIALES. Anuncia los libros más selectos de los grandes sociólogos, estadistas, moralistas, juristas, filósofos y conductores de hombres de Europa y América; libros de sociología pura, de psicología social, moral social, derecho social, y economía social; libros sobre los diversos matices que hoy toma la cuestión social, sobre instituciones, organizaciones y maestros sociales.

CIENCIA Y ACCION tiene dos series, una de obras fundamentales, editada con lujo severo y de un precio proporcionado á su extensión y otra popular, que se venderá á PESETA CADA TOMO.

Hoy recibimos los tres primeros volúmenes de la serie popular. Son tres espléndidos volúmenes de más de 300 páginas, y se titula el primero LA PROPIEDAD, el segundo EL TRABAJO, y su autor, el sociólogo francés L. Garriquet, trata en ellos todas las cuestiones fundamentales que se ventilan alrededor de estas dos ideas económicas y las aborda valientemente con criterio amplio, con maciza argumentación, con método severo. Estos tres volúmenes, que en París y en la lengua original cuestan 10,50 francos, Saturnino Calleja, que en el camino del «libro barato», ha ido más lejos que nadie en España, los presenta en irreprochable traducción á una peseta volumen.

Otro día nos ocuparemos más detenidamente de estas dos obras y del pensamiento altamente patriótico de CIENCIA Y ACCION.

Nuestros entusiastas Congregantes de Maria Inmaculada y de S. Luis Gonzaga

salieron el domingo pasado en devota peregrinación al santuario de la Virgen de Bonany de Petra.

Cantaron los mismos Congregantes una Misa solemne celebrada por su Director y recibieron el Pan eucarístico, regresando al pueblo contentísimos de su piadosa excursión.

* *

Ha sido presentada al Senado una proposición incluyendo en el plan general de las carreteras del Estado una que partiendo de esta villa y pasando por *Bandris* y el *Pas de Na Bou* termine en el punto más conveniente del camino denominado de la *Comuna*.

Tendrá una longitud de 11 kilometros aproximadamente; y se calcula que el coste de la misma será de unas 10,000 pesetas por kilómetro, que arroja un total de 110,000 pesetas.

* *

Nuestro humilde semanario está de enhorabuena, pues va cada día creciendo en suscripciones; la que demuestra la importancia capital de nuestra propaganda en los azcosos tiempos que corremos.

Treinta suscripciones más tenemos continuadas esta semana en nuestro Registro amén de las que publicó *Revenjoli* en el número anterior.

Pero otro motivo hay todavía de más satisfacción para los queridos lectores y suscriptores de «La Aurora», y es, que invitados para colaborar á nuestra obra de cultura y verdadero progreso, han aceptado los eminentes y reconocidos literatos D. Juan Alcover, D. Lorenzo Riber, Pbro. D. Salvador Galmés, Pbro. y el canónigo D. Miguel Costa.

Desde estas columnas agradecemos a dichos Señores el honor y servicio que nos dispensan.

* *

Nos hemos enterado con íntima satisfacción que el diputado á Cortes D. Juan Valenzuela, en Julio último recabó del Ministro de Gracia y Justicia Sr. Ruiz Valarino una real orden pidiendo la formación del proyecto de las obras de nuestra iglesia parroquial, que fué al punto arreglado y enviado á Madrid.

El Sr. Ministro ha hecho formal promesa al Sr. Valenzuela de aprobar el proyecto, y por tanto de conceder la subvención de 90.000 pesetas que es la cantidad á que alcanza el presupuesto del proyecto; subvención que se abonará en cuatro ó cinco partidas, por años.

Nos alegramos de la fausta noticia.

* *

En la solemnidad de Todos Santos celebráronse en la parroquia brillantes cultos, predicando en la Misa Mayor con la encantadora elocuencia que le distingue el P. Gaspar Morey, de la Congregación de S. Felipe Neri.

Por la tarde acudió, como todos los años un gentío inmenso al cementerio de nuestra villa para rezar sobre las tumbas de los difuntos.

* *

El número premiado en el sorteo de una marrana verificado el domingo a favor de la casa de Beneficencia es el 5.668

De la Argentina

Ya llevo manifestado en otra correspondencia que mis apreciaciones algo severas sobre la Argentina, no son fruto del resentimiento, ni de la mala suerte, puesto que en los treinta y más años de residencia en esta república, no tengo sino motivos de alabanza y satisfacción.

Los hijos de esta tierra son en extremo cultos y bondadosos y el gobierno no ha mucho ha dado un alto ejemplo de buen sentido práctico á las naciones de la vieja Europa, estableciendo leyes enérgicas y severísimas para reprimir la anarquía esa terrible plaga social que todo amenaza derribarlo. ¡Ojalá la Europa se resuelva á tiempo, á asegurar la tranquilidad pública siguiendo el mismo camino!

Hecha la precedente declaración, pasemos á examinar el estado de riqueza de la Argentina. Es ésta una nación, rica en todo linaje de tesoros y su suelo y su comercio son fuentes inagotables de prosperidad y abundancia. Buenos Aires es la plaza comercial más importante de toda la América, como lo prueba su actividad y movimiento indescriptible; tanto, que á ciertas horas, es difícil atravesar las calles, á no ser andado muy listos y despabilados, pues los vehículos se cruzan en todas direcciones y los transeuntes parece van á escape.

El *negocio*; he ahí la palabra y el resorte misterioso que á todos y todo pone en movimiento; por calles y plazas, en centros y sociedades, en familia y entre extraños es el tema obligado y casi exclusivo á diferencia de España, en que todo el mundo razona y discute, piensa y habla de política dedicando á ella mucho tiempo y energías dignos tal vez de mejor suerte, olvidando el progreso de la agricultura, del comercio, de la grande y pequeña industria.

El *negocio*; esta es la fiebre de América; así que, á pesar de oírse aquí todas las lenguas de la tierra, en esta ciudad cosmopolita como pocas las habrá, entienden todos y saben pronunciar las palabras «*plata y pesos*», y es frase corriente de todos sabida, aquella de que «*el tiempo es oro*» aplicándola á la necesidad de aprovecharlo para el feliz resultado del negocio.

Que la Argentina es rica no hay que dudarle; lo es mucho. Aquí se derrocha el dinero y se cuentan los pesos por miles y millones. Las arcas del Estado deben de estar repletas de oro, pues un banco que tiene por objeto el cambio de papel por oro, el día en que estas líneas escribo, tiene de existencia 194,440,256 pesos en oro.

La aduana de Buenos Aires en un solo día ingresa 800,056 pesos, de suerte que por necesidad tiene que ser enorme el caudal que á su disposición tiene el Gobierno; y así, nada tiene de extraño que todo lo pueda y alcance á realizar cuantas mejoras se proponga, como construcción de buques, de líneas ferreas, de canales, de edificios públicos, etc. Bien claramente lo ha demostrado en las pasadas fiestas del Centenario de su independencia, cuyo coste es incalculable.

Por tanto, compatriotas míos, no andais errados, si pensais venir á América para hallar una tierra fértil, rica, fecundísima, una nación en que se derrocha al dinero; pero, tened entendido que aquí tambien hay pobres, como en vuestra tierra, sabed que es preciso estar muy desengañado contra ilusión de nada ó muy poco ha de costaros una fortuna y aun el simple sostenimiento de la vida. Habeis de sufrir i sacaros la pereza del cuerpo sujetaros a muchas privaciones, carecer de muchísimas comodidades, que en vuestra tierra tal vez podais disfrutar.

Los ricos tienen atesorado el dinero

y no disfrutan los pobres de tales bienes y tesoros, sino en cuanto lo ganan con el sudor de su frente, lo mismo que en donde ahora vivis.

Antes de partir, aconsejaos con personas de juicio y que por experiencia sepan lo que es América, no dejándoos llevar de momentaneos entusiasmos que algún día pudieran costaros muchas lágrimas.

Trabajad, llevad una vida de buenas costumbres y ahorrad en Mallorca, que la moralidad, el trabajo y el ahorro han sido siempre y en todas partes las mejo-

res fuentes de la riqueza.

Buenos Aires 10 de Septiembre de 1910.

UN PALMESANO EN LA ARGENTINA.

Se desea
vender un caballo, guarniciones y carreton en buen estado.

Para informes en esta redacción.

Cuevas dels Hams

Iluminado eléctrico—2 carruajes gratis, llegada de trenes

MANACOR—Mallorca

Precio de entrada

Una ó dos personas, 5 pesetas.

Por cada persona que se añada, 2'50 pesetas.

Por niños menores de 10 años, que no sean de pecho se abonará, 1'25 pesetas por cada uno.

DISPONIBLE

Cocina "LA ECONÓMICA,"

Son las mejores por ser las más cómodas, las que consumen menos y las mas baratas.

Se hallan de venta en la cerrajería de

Francisco Vadell Ramonell

Plaza de la Iglesia número 6

Mallorca Manacor

Esta casa ofrece además tuberías de todas clases, con gran rebaja de precios.

Ventas al contado y á plazos.

Disponible

Se desea vender

algunos bocoyes, cuartines y barriles en buen estado.

Razón: Viuda de Gabriel Cortés.—Calle Mercadal, 2 (Esquina á la Plaza.

"La Central,"

Sombrerería de

Juan Gual

En este establecimiento se encontrarán sombreros de todas clases á los siguientes precios:

Sombreros de fieltro de 2 á 12 pesetas; sombreros para sacerdote de 8 á 25 id; hongos de 6 á 12 id; gorras de 1 á 4 pesetas.

PLAZA DEL CONDE DE SALLEN, 2

Manacor

Juan Ticoulat

Cirujano Dentista

Estará en Manacor todos los domingos

Plaza de Weyler 2, piso 2.º

En Palma, Calle Colon, 64 pral

Horas de consulta: de 7 á 1 y de 2 á 4